



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2013

4 OKTOBER 2013

EDITIE NO. 20

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN .....	1-2
ONDERCURATELESTELLINGEN .....	2
OPROEPINGEN .....	2-3
FAILLISSEMENT .....	3
LIQUIDATIES .....	4-6
AANKONDIGING DEURWAARDERS .....	6-9
MEDEDELING .....	9
AANBIEDING STATUTEN/STATUTENWIJZIGING EN .....	9
OPENBARE AANBESTEDING .....	9-10
LANDSBESLUIT VAN 13 AUGUSTUS 2013 NO. 19 .....	11-12
LANDSBESLUIT VAN 5 SEPTEMBER 2013 NO. 33 .....	13-14
WIJZIGING PRIJSREGELING EERSTE LEVENSBEOEFENINGEN .....	15-16

Abonnementsprijs ingaande 3 juni  
2004, inclusief portokosten, per jaar  
bij vooruitbetaling Afls. 85,.

Losse nummers Afls. 6,.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken,  
Ministerie van Justitie en Onderwijs

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 24 juni 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

FRANCISCUS CORNELIS THEODORUS  
KNIESMEIJER en  
MARÍA ELENA MUÑOZ RESTREPO, beiden  
wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr. H.F. Falconi

JACQUELINE CLARA CASTER, beiden  
wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr. L.J. Pieters

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 1 juli 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

PIETER BARENSEN en  
ELISABETH ALEXANDRA LACLE, beiden  
wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr. D.L. Carolina

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 9 september 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

ALEJANDRO WERNET en  
BLANCA JOSEFINA PIRELA OCHOA,  
beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr. L.J. Pieters

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 9 september 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

WILMER ANDRES CERVANTES LOPEZ  
en  
JOSEFA ISABEL SANJUAN, beiden  
wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr. L.J. Pieters

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 1 juli 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

HUMPHREY ANTHONY CROES en

**ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 19 augustus 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

FRANCISCA CRISTINA CABRERA, wonende in Aruba, en  
TOMAS FELICIANO FRIAS, wonende in de Dominicaanse Republiek.

De advocaat,  
mr. Z.T.M. Arendsz-Marchena

**ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 9 september 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

LOURDES MARIA FIGAROA en  
JOSEF BENJAMIN ARENDS, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr. N.S. Gravenstijn

**ECHTSCHIEDING**

Bij beschikking van 23 september 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

JACQUELINE CLAUDIA ROUMOU, wonende in Aruba, en  
LEALARD LEE PRYCE, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr. C.J. Hart

**ONDERCURATELESTELLING**

Bij beschikking van 14 november 2012 behorend bij EJ no. 3232 van 2012 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is mw. VIRGINIA BERNARDINA CONCENCION, geboren op 20 mei 1919 in Curaçao, onder curatele gesteld en als curator aangewezen haar echtgenoot MARCIANO HERNANDEZ.

De advocaat,  
mr. M. Croes

**ONDERCURATELESTELLING**

Bij beschikking van 25 september 2013 behorend bij EJ no. 955 van 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is mw. FRANCISCA GEERMAN, geboren op 9 maart 1935 in Aruba, onder curatele gesteld en als curator aangewezen haar echtgenoot MARCOLINO GOMES.

De curator,  
M. Gomes

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- CHRISTIANA CROSBY, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 7 januari 2014 om 10:15 uur, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Jeanette Avis Camella Hooker, ingediend verzoek m.b.t. voogdijwijziging over de minderjarige (EJ-1763/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- erfgenamen van wijlen OSCAR EUGENE JOSEPH, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 7 januari 2014 om 8:45 uur, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Sarah Irenie Joseph, ingediend verzoek m.b.t. benoeming bewindvoerder (EJ-1752/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- AURELIA SANCHEZ MONZALVO, wonende in Mexico,

om op 7 januari 2014 om 8:45 uur, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Jose Mauricio Gutierrez Ontiveros, ingediend verzoek m.b.t. erkenning buitenlandse uitspraak (EJ-1815/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- SILVIA ANTONIA INFANTE CORDERO, wonende in de Dominicaanse Republiek,

om op 7 januari 2014 om 8:45 uur, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Pedro Julio Cabrera Henriquez, ingediend verzoek m.b.t. erkenning buitenlandse uitspraak (EJ-1795/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- ALEXANDER PERDOMO VARGAS, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op 7 januari 2014 om 10:15 uur, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Daniel Robles de Medina, ingediend verzoek m.b.t. adoptie v/d minderjarige (EJ-1835/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- CARLOS SAMUEL CENTENO, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Nederland,

om op 5 november 2013 om 10:00 uur, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. ondertoezichtstelling v/d minderjarigen (EJ-1805/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- OTMAR GREGORIO MELARIA, wonende in Curaçao,

om op 22 oktober 2013 om 15:00 uur, voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door de Voogdijraad Aruba, ingediend verzoek m.b.t. minderjarige (EJ-1955/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 10 september 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is de naamloze vennootschap 360° Integrated Design N.V., gevestigd en kantoorhoudende te L.G. Smith Boulevard 62, Suite 500 in Aruba, (op eigen verzoek) in staat van faillissement verklaard, met aanstelling van de heer J.M. de Cuba tot curator en benoeming van mr. H. Mol tot rechter-commissaris.

Schuldeisers van de gefailleerde worden verzocht om hun vorderingen, gestaafd door bescheiden, onder vermelding van eventuele voorrechten ter verificatie in te dienen bij de curator.

De curator,  
J.M. de Cuba

**LIQUIDATIE**  
**WINTER INSURANCE**  
**GROUP A.V.V.**  
(in liquidatie)

In de op 17 juli 2013 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van bovengenoemde vennootschap werd besloten de vennootschap te ontbinden.

De vereffenaar,  
C.M.S. Corporate Management Services N.V.  
Emanstraat 122  
Aruba

**LIQUIDATIE**  
**EVESHAM A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 18 september 2013 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
Lloyd G. Smith Boulevard 62

**LIQUIDATIE**  
**HELI-ONE (ARUBA) A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 30 september 2013 is besloten de vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te Lloyd G. Smith Boulevard 62, tot de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
Lloyd G. Smith Boulevard 62

**LIQUIDATIE**  
**KIELS SEEDS A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
Lloyd G. Smith Boulevard 62

**LIQUIDATIE**  
**NORTH SEA INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

De rekening en verantwoording is ter kennisgeving aan een ieder neergelegd zowel ten kantore van het handelsregister als ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
Lloyd G. Smith Boulevard 62

**LIQUIDATIE**  
**SEVILLA INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 13 september 2013 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, Suite 304  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**BORACAY FINANCE A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**GULFPORT A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**PORTLAND A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**RAINBOW FALLS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**T.G.I.O.-1 INC. A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat deponering van de rekening en verantwoording van bovengenoemde vennootschap heeft plaatsgevonden bij de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**BLUE EYES A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffening van bovengenoemde vennootschap is voltooid en deze is op 19 augustus 2013 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**IBSEN A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 21 januari 2013 doorgehaald in het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
CMS Corporate Management Services N.V.  
Emanstraat 122  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**LANGE VEER A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 4 maart 2013 doorgehaald in het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
CMS Corporate Management Services N.V.  
Emanstraat 122  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**TULIP RECORDS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 21 januari 2013 doorgehaald in het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
CMS Corporate Management Services N.V.  
Emanstraat 122  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**VOICE PRODUCTIONS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bovenvermelde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 21 januari 2013 doorgehaald in het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid Aruba.

De vereffenaar,  
CMS Corporate Management Services N.V.  
Emanstraat 122  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CO-TRAINERS INTERNATIONAL A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekendgemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,  
EuroTrust International N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Aruba

**AANKONDIGING OP GROND VAN  
ARTIKEL 5 (TEN 7<sup>o</sup>) VAN HET WET-  
BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-  
VORDERING VAN ARUBA (AB 2005  
NO. 34)**

Bij exploit van 25 september 2013 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van EDITA MARGARITA MARQUEZ, wonende in Aruba;

OPGEROEPEN:

TELMO ESTEVAN MARQUEZ (als erfgename van Nelson Leopoldo Marquez), wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op woensdag 8 januari 2014 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden en dat hij ter voormelde terechtzitting zo mogelijk een (notariële) verklaring van erfrecht dient te overleggen, waaruit kan blijken dat hij erfgename is van Nelson Leopoldo Marquez.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING OP GROND VAN  
ARTIKEL 5 (TEN 7<sup>o</sup>) VAN HET WET-  
BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-  
VORDERING VAN ARUBA (AB 2005  
NO. 34)**

Bij exploit van 25 september 2013 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van EDITA MARGARITA MARQUEZ, wonende in Aruba;

OPGEROEPEN:

INGRID TERESA MARQUEZ (als erfgename van Nelson Leopoldo Marquez), wonende in Nederland, zonder bekende woon- of verblijfplaats, om op woensdag 8 januari 2014 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen haar ingestelde vordering te antwoorden en dat zij ter voormelde terechtzitting zo mogelijk een (notariële) verklaring van erfrecht dient te overleggen, waaruit kan blijken dat zij erfgename is van Nelson Leopoldo Marquez.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7<sup>o</sup>) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 17 september 2013 van de deurwaarder Bernard R. Roos, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van NELSI YELITZA VILLAMIZAR, wonende in Aruba;

**OPGEROEPEN:**

HENDRIK GIOVANNI LEER, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba, om op maandag 13 januari 2014 des voormiddags om 8:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op de door requirante(n) tegen hem (haar) ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
B.R. Roos

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7<sup>o</sup>) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van mij, L.R. Morales-Wix, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 24 september 2013, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is ETHLINE ETRUDH LUCHEN KOOLMAN; zonder bekende woon en of verblijfplaats in Aruba, WEDEROM - OPGEROEPEN om op maandag, 9 december 2013 des voormiddags om 08.30 uur ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba te verschij-

nen, teneinde op het door LUIS OSWALDO RIVERO VILLAHERMOSA, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7<sup>o</sup>) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van de ondertgetekende deurwaarder van 16 september 2013, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van het DWJZ in Aruba, die het oorspronkelijke voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van ESTER MILDRED MADURO, wonende in Aruba aan MIGUEL ALEJO APONTE CARDOZO, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats **BETEKEND**: de grosse van een rechterlijk vonnis van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba van 7 mei 2013, met bevel om binnen TWEE (2) dagen aan de inhoud te voldoen;

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7<sup>o</sup>) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van mij, MARLENE C. KOCK, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 23 september 2013, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ten verzoeken van: CARLISA HELIANTHE NEREÏDE TRINIDAD, wonende in Aruba, te dezer zake domicilie kiezende aan de J.E. Irausquin Boulevard no. 12 te Oranjestad in Aruba ten kantore van de advocaten mr. Monica H.J. Kock en mr. C.J. Hart

**WEDEROM OPGEROEPEN:**

WILBER JOSE PERTUZ GARCIA, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Colombia of elders; om op maandag de 20 januari 2014, des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, ten Raadhuize te Wayaca no. 33-E te verschijnen, teneinde op de door requirante tegen hem ingestelde vordering te antwoorden.

De deurwaarder,  
M.C. Kock.

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van de mij, MARLÈNE C. KOCK, deurwaarder voor burgerlijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curaçao, Sint Maarten en van Bonaire, Sint Eustatius en Saba en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 16 september 2013, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan RAYMOND NORRIS LE CRAW, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba of elders;

**BETEKEND:**

een exploit van mij, deurwaarder, waarbij uit kracht van een executoriale titel ten verzoeken van: 1. ELEANOR HUTTON MUIR, wonende in Aruba, en 2. DE NAAMLOZE VENNOOTSCHAP CHEVY REAL ESTATE N.V., gevestigd en kantoorhoudende in Aruba, executoriaal derde beslag is gelegd ten laste van gerekwireerde.

De deurwaarder,  
M.C. Kock

**AANKONDIGING OP GROND VAN ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET WET-BOEK VAN BURGERLIJKE RECHTS-VORDERING VAN ARUBA (AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 26 september 2013 van de deurwaarder Maria F. Croes-Wever, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is ANGELINO HILDO GIOVANNI DE PALM, zonder bekende woon- of verblijfplaats, WEDEROM OPGEROEPEN om op woensdag 15 januari 2014 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door XAVIER ALEXANDER VIANA LORA, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
M.F. Croes-Wever

**AANKONDIGING**

Op 27 september 2013 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belasting-deurwaarder van Aruba, kantoorhoudende aldaar aan de Camacuri no. 2, veertien (14) dwangschriften betekend aan de gezamenlijke erfgenamen van wijlen Alejo Arends -, thans zonder bekende woon- en verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der Belastingen die tot het einde van de executie woonplaats kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri no. 2, aan die genoemde belasting-schuldige bevel gedaan om binnen TWEE DAGEN het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de vestigingsplaats van de belastingsschuldige voornoemd onbekend zijn



heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima no. 65.

De belastingdeurwaarder,  
S.M.L. Geerman

### AANKONDIGING

Op 27 september 2013 heb ik, Sharine M.L. Geerman, belastingdeurwaarder van Aruba, kantoorhoudende aldaar aan de Camacuri no. 2, zeven (7) dwangschriften betekend aan - Insucon N.V. -, voorheen gevestigd te Aruba Middenweg 2, thans zonder bekende woon en verblijfplaats binnen en buiten Aruba, en op last van de daarin genoemde Ontvanger der Belastingen die tot het einde van de executie woonplaats kiest aan zijn kantoor te Aruba, Camacuri no. 2, aan die genoemde belastingsschuldige bevel gedaan om binnen TWEE DAGEN het bedrag dat thans invorderbaar is met de kosten van betekening en de verschuldigde rente te voldoen, met aanzegging dat, bij gebreke van betaling, zal worden overgegaan tot inbeslagneming en verkoop van zijn roerende en/of onroerende zaken of door middel van beslag op zijn vorderingen op derden zulks tot verhaal van het op de datum van inbeslagneming invorderbare bedrag en kosten. Aangezien de woon- en/of verblijfplaats van de belastingschuldige voornoemd onbekend zijn heb ik, belastingdeurwaarder, van de dwangschriften met bijbehorende aktes van betekening, afschrift gelaten aan de directeur van de Directie Wetgeving en Juridische Zaken, Macuarima no. 65.

De belastingdeurwaarder,  
S.M.L. Geerman

### MEDEDELING OMZETTING

De ondergetekende notaris deelt mede dat in Aruba gevestigde naamloze vennootschap NEW GENERATION HOLDING N.V. bij akte verleden op 26 augustus 2013 ten overstaan van hem is omgezet in een vennootschap met beperkte aansprakelijkheid NEW GENERATION HOLDING VBA.

De notaris,  
mr. R.E. Yarzagaray

### AANBIEDING STATUTEN/ STATUTENWIJZIGINGEN

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

#### Oprichting

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van haar verleden, is opgericht:

E.D. BERMUDEZ DENTAL CLINIC N.V., gevestigd in Aruba, bij akte van 12 september 2013; verklaring van geen bezwaar van 6 september 2013, nr. 12533/N.V.

De notaris,  
H.M. Rodriguez-Taekema

### OPENBARE AANBESTEDING

Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo-Desaroyo Aruba (FDA) - te financieren project Registratiesysteem Sociale Sector.

#### Het project:

Het leveren of ontwikkelen en implementeren van een registratiesysteem voor de pilot fase van het project Registratiesysteem Sociale Sector.

#### Volgens TOR:

“Terms of Reference heeft als doel het leveren en implementeren van een “pilotapplicatie” voor de sociale sector. Het betreft de levering en implementatie van de applica-

tiesoftware, systeem software, database software en leveren en configureren van de technische infrastructuur benodigd voor de 'pilotapplicatie'.

Korte omschrijving van het werk:

- Ontwikkelen, leveren en installeren pilotapplicatie;
- Configureren van het pilotapplicatie;
- Het geven van opleidingen aan de deelnemers van dit pilot-project;
- Het fungeren als help-desk gedurende de pilot-periode;
- Het geven van advies ten aanzien van vraagstukken die gerelateerd zijn aan het pilotapplicatie;
- Het testen van de pilot-applicatie in samenwerking met de stichtingen en DSZ en waar nodig punten ter verbetering aan de ontwikkelaar doorgeven;
- Het motiveren van de stichtingen om de pilot-applicatie te gebruiken;
- Het in samenwerking met DSZ voorstellen van eennormeringen per stichting ten behoeve van outputfinanciering.

Uitvoeringstermijn: maximaal 3 maanden na datum van aanvang

De TOR is vanaf 2 oktober 2013 verkrijgbaar bij Directie Sociale Zaken, Lagoenweg 11.

Inlichtingen worden verstrekt op woensdag 16 oktober 2013 om 14:00 uur bij de Directie Sociale Zaken, Lagoenweg 11. De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op dinsdag 22 oktober 2013 en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de Directie Sociale Zaken, Lagoenweg 11.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 30 oktober 2013 om 10:00 uur bij de Directie Sociale Zaken, Lagoenweg 11.

Bij dit project zijnde UAR 1986 en UAV 1989 van toepassing. De directieuitvoering is in handen van Directie Sociale Zaken. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:

1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
2. Bereidheidverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank of financiële borginstelling.
3. Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen.
4. Andere vereisten zoals vastgelegd in de TOR.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het TOR gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier.

**LANDSBESLUIT**  
VAN 13 AUGUSTUS 2013 NO. 19  
DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

Op voordracht van de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur;

Overwegende:

dat de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur een verbeterslag wenst te maken ten aanzien van de organisatie belast met huur- en consumentenzaken;

dat deze verbeterslag de organisatie in staat stelt om een effectief, efficiënt, innoverend en rechtvaardig beleid op het gebied van huur- en consumentenzaken te voeren die aan de eisen van de moderne tijd voldoet;

dat het wenselijk is uit beleidsmatige en doelmatigheidsoverwegingen de huidige taken van het Bureau Huur- en Consumentenbescherming onder te brengen in een nieuw op te richten dienst;

dat het mede in dat verband wenselijk en noodzakelijk wordt geacht om het Bureau Huur- en Consumentenbescherming op te heffen;

dat het landsbesluit de dato 19 november 1991 no. 14 (no. CBJAZ/2065), inhoudende de instelling van het Bureau Huur- en Consumentenbescherming, dient te worden ingetrokken;

Gelet op:

artikel 2 van de Landsverordening instelling ministeries 2010 (AB 2002 no. 33), zoals gewijzigd bij Landsverordening van 31 december 2009 (AB 2009 no. 101);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. bij het ministerie belast met huur- en consumenten de Dienst Huur- en Consumentenzaken in te stellen;
- II. dat de leiding van de Dienst Huur- en Consumentenzaken berust bij het hoofd van dienst;
- III. dat de Dienst Huur- en Consumentenzaken als doelstelling heeft het behartigen van de belangen c.q. beschermen van de consument door het toezien op en bevorderen van eerlijke handel tussen consumenten en bedrijven en het bewuster maken van de consument van diens rechten op dit gebied;
- IV. dat de Dienst Huur- en Consumentenzaken dient te streven naar de verwezenlijking van haar doelstelling door middel van het uitvoeren van tenminste de navolgende taken:
  - het ontwikkelen en bevorderen van een evenwichtig beleid op het gebied van de huur- en consumentenzaken;

- het toezicht en controle houden op de naleving van de bepalingen van de Huurcommissieverordening en andere verordeningen, die de consumentenbescherming ten doel hebben middels speciaal daartoe door het bevoegd gezag aangewezen ambtenaren;
  - het voorlichten c.q. bewuster maken van de consumenten over diens rechten op het gebied van huur- en consumentenzaken;
- V. dat de Dienst Huur- en Consumentenzaken zal bestaan uit zes afdelingen, te weten:
- directie;
  - afdeling Huurzaken;
  - afdeling Consumentenzaken;
  - afdeling Inspectie;
  - afdeling Staf;
  - afdeling Algemene Ondersteuning;
- VI. dat het Bureau Huur- en Consumentenbescherming wordt opgeheven en dat het landsbesluit de dato 19 november 1996 no. 14 no. CBJAZ/2065, inhoudende de instelling van het Bureau Huur- en Consumentenbescherming, in te strekken;
- VII. dat dit landsbesluit in werking treedt met ingang van de dag van zijn plaatsing in de Landscourant van Aruba en terug werkt tot en met 1 november 2012.

Oranjestad, 13 augustus 2013  
F.J. Refunjol

De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur,  
M.J. Hooyboer-Winklaar

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 5 SEPTEMBER 2013 NO. 33**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur;

Overwegende:

dat de minister belast met Cultuur een administratieve instantie die fungeert als een buffer tussen de Directie Financiën en de Erediensten, Stichting UNOCA, CEDE Aruba, Museo Archeologico, Museo Historico, Monumentenfonds, UNESCO en Parke Nacional Arikok (inclusief Coasted Zone Management) wenselijk en noodzakelijk acht;

dat het wenselijk is om het Bureau Culturele Ontwikkeling en Nationaal Erfgoed als autonoom bureau onder de minister belast met Cultuur te plaatsen;

dat het landsbesluit van 19 februari 2010 no. 1, inzake de instelling van een bureau genaamd "het Bureau Culturele Ontwikkeling en Nationaal Erfgoed", dient te worden ingetrokken;

Gelet op:

artikel 2 van de Landsverordening instelling ministeries 2010 (AB 2002 no. 33);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. bij het ministerie belast met Cultuur het Bureau Culturele Ontwikkeling en Nationaal Erfgoed in te stellen;
- II. dat de leiding van het Bureau Culturele Ontwikkeling en Nationaal Erfgoed berust bij het Hoofd;
- III. dat het Bureau Culturele Ontwikkeling en Nationaal Erfgoed als doelstelling heeft het toezicht houden op het gebruik van de ten behoeve van de Erediensten en de stichtingen UNOCA, Cede Aruba, Museo Archeologico Aruba, Museo Historico, Museo Numismatico, Monumentenfonds, UNESCO en Parke Nacional Arikok (inclusief Coastal Zone Management) beschikbaar gestelde financiële middelen;
- IV. dat het Bureau Culturele Ontwikkeling en Nationaal Erfgoed dient te streven naar de verwezenlijking van zijn doelstelling door middel van het uitvoeren van tenminste de navolgende taken:
  - het controleren van het gebruik van de financiële middelen bij het uitvoeren van activiteiten op het gebied van nationaal erfgoed;
  - het overleg plegen met de instellingen over budgetbehoeften en de allocatie van deze middelen;
  - het coördineren van allocatie van financiële middelen om doublures in de toekenning te vermijden;

- V. dat het Bureau Culturele Ontwikkeling en Nationaal Erfgoed zal bestaan uit:
- Leiding;
  - Afdeling Ondersteuning en;
  - Afdeling Financiële en Juridische Zaken;
- VI. dat dit landsbesluit in werking treedt met ingang van de dag van zijn plaatsing in de Lands-courant van Aruba;
- VII. bij inwerkingtreding van dit nieuw besluit komt het landsbesluit van 19 februari 2010 no. 1, afkondigingsdatum 17 september 2010 te vervallen.

Oranjestad, 5 september 2013  
F.J. Refunjol

De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur,  
M.J. Hooyboer-Winklaar

**MINISTERIËLE REGELING  
VAN 11 SEPTEMBER 2013**

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN, SOCIALE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)</u>
<b><u>a. Maismeel:</u></b>			
<b>GOYA</b>			
-fine corn meal	<b><u>Gelezen:</u></b> 24/12 oz.	50,57	
	/12 oz.		2,44
	12/24 oz.	49,16	
	/24 oz.		4,74
	4/5 lb.	50,57	
	/5 lb.		14,63
<b><u>b. Koffie:</u></b>			
<b>MAXWELLHOUSE</b>			
-master blend	<b><u>Gelezen:</u></b> 6/11.5 oz.	40,09	
	/11.5 oz.		7,73
<b>WALLENFORD</b>			
-bm mini barrel RG	<b><u>Gelezen:</u></b> 1/4 oz.	24,55	
	/4 oz.		28,41
-bm roasted, ground	1/4 oz.	14,76	
	/4 oz.		17,09
	1/8 oz.	26,97	
	/8 oz.		31,22
	1/16 oz.	48,63	
	/16 oz.		56,28
<b><u>c. Babyvoeding:</u></b>			
<b>GERBER</b>			
-2nd. food carrot	<b><u>Gelezen:</u></b> 12/4 oz.	15,43	
	/4 oz.		1,49
-2nd. food nature select banana	8/2-3.5 oz.	17,03	
	/2-3.5 oz.		2,46

<b>SIMILAC</b>	<b><u>Gelezen:</u></b>		
-neasure	6/13,1 oz.	88,94	
	/13,1 oz.		17,91
<b><u>d. Boter:</u></b>			
<b>ELLE &amp; VIRE</b>	<b><u>Gelezen:</u></b>		
-lite spreadable butter unsalted 50%	12/250 gr.	48,47	
	/250 gr.		4,68
-soft & extra lite unsalted 75%	12/250 gr.	34,95	
	/250 gr.		3,37
-salted butter 60%	40/200 gr.	105,95	
	/200 gr.		3,07
-unsalted butter 60%	40/200 gr.	105,95	
	/200 gr.		3,07
-spreadable salted butter	12/250 gr.	59,51	
	/250 gr.		5,74
-spreadable unsalted butter	12/250 gr.	59,42	
	/250 gr.		5,73

## Artikel II

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 31 augustus 2013 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 31 augustus 2013.